

сopственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Бонина 13. дворитос.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име и рођено име и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име	Фрајдериц Карл
Занимање — Zanimanje	приваг.
Држављанство — Državljanstvo	Аустријски
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	1-IV-1897.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Мајдебург.
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	„
Брачно стање — Bračno stanje	Ожењен.
Вера — Vera	јеврејска.
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Бјетав-Фридрих Норкуе
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Робн Саг.

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА
НАПОМЕНА

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

13-IV-37

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
13-IV-37	Конгина	13	Иван Јовановић	14-IV-37	Ваљево

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД